

άκροβαση μιᾶς συμφωνίας τοῦ Μπετόβεν ἡ ἐνὸς κονσέρτου τοῦ "Αρμστρογκ, ν' ἀναλύσω ἔνα ποίημα τοῦ 'Αραγκόν ἡ ἔνα μυθιστόρημα τοῦ Καμύ, νὰ ἐνδιαφερθῶ γιὰ μιὰν ἀπεργία τῶν μεταλλουργῶν, γιὰ τὴ ζωὴ τοῦ συνδικάτου τῶν μεταλλωρύχων ἡ γιὰ τὸ πρόβλημα τῆς ἀποτίναξης τοῦ ἀποικιακοῦ ζυγοῦ τοῦ Κογκό" μπορεῖ νὰ εἰναι ἡ ἐπίσκεψή μου στὴν τοπικὴ βιομηχανία ἡ νὰ περιπατήσω στὸ γειτονικὸ ναυπηγεῖο, νὰ ἐγκαταστήσω στὸ σχολεῖο ἐνυδρεῖο ἡ ν' ἀσχοληθῶ μὲ τὴν κονικλοτροφία... Περιβάλλον, κοντολογίς, εἰναι κάθε τὶ ποὺ μᾶς περιβάλλει ὑλικά, πνευματικά, πᾶν δ, πι συμβαίνει, γίνεται ἀντικείμενο σκέψης καὶ πίστης, καταφάσκεται καὶ ἐκφράζεται γύρω μας...» (53)

7. Τὸ πρόγραμμα καὶ ἡ διάρθρωσή του

Προηγούμενα δώσαμε περιληπτικὰ ἔνα σχέδιο μελέτης τοῦ περιβάλλοντος γιὰ τὸ δάσκαλο. Σ' αὐτὸν μπάρχουν κιόλας οἱ γενικὲς γραμμὲς ἐνὸς προγράμματος, ποὺ δείχνει grosso modo τὰ πεδία ἔρευνας καὶ τὰ δοιά της. Ἡ παιδαγωγικὴ ἐπεξεργασία καὶ διάρθρωση τῶν θεμάτων, ποὺ θ' ἀποτελέσουν τὰ κέντρα μελέτης στὶς διάφορες τάξεις, δὲν ἀνήκουν στοὺς στόχους ἐτούτης τῆς μελέτης. Ωστόσο, θὰ διατυπώσωμε δρισμένες βασικὲς ἀρχές, ποὺ πρέπει νά 'ναι ἀφεύγατες ἀπὸ μπροστά μας στὴ σύνταξη ἐνὸς γενικοῦ προγράμματος μελέτης τοῦ περιβάλλοντος καὶ κυρίως στὴν ἐφαρμογὴ του στὴν πράξη, στὴν παιδαγωγικὴ του ἐπεξεργασία ἀπὸ τὸ δάσκαλο, μέσα στὶς εἰδικὲς συνθῆκες τοῦ σχολείου του. Ἡ προσαρμογὴ τοῦ προγράμματος στὶς εἰδικὲς συνθῆκες ἐνὸς σχολείου εἰναι καίριο καὶ ἀνέκκλητο αἴτημα τῆς νέας ἀγωγῆς. Μειονέκτημα τῶν παλαιῶν προγραμμάτων ήταν, δτι ἐπέβαλαν σ' δλα τὰ παιδιὰ τῆς χώρας, ποὺ ζοῦν σὲ διαφορετικὲς περιοχές, τὶς ἵδιες ὕλες, τὰ ἵδια θέματα. "Αν καὶ γιὰ τὰ προγράμματα τῶν ἔχωριστῶν μαθημάτων ἡ διμοιομορφία τοῦ περιεχομένου ὡς τὶς ἔσχατες λεπτομέρειες καὶ ἡ στερεότυπη ἐφαρμογὴ του στὴν πράξη εἰναι ούσιαστικὰ μειονεκτήματα, γιὰ τὴ μελέτη τοῦ περιβάλλοντος εἰναι τέλεια παραχάραξη καὶ περιγραφὴ τῶν ἀντικειμενικῶν του σκοπῶν. Μὲ τὴ μελέτη τοῦ περιβάλλοντος ἐπιδιώκομε νὰ φέρωμε τὸ μαθητὴ σ' ἀμεσην ἐπαφὴ μὲ τὸ συγκεκριμένο χῶρο τῆς ζωῆς του, μὲ τὰ πράγματα, τὰ δόντα καὶ τοὺς ἀνθρώπους, ποὺ ὑπάρχουν γύρω του. Δὲν εἰναι μελέτη τοῦ περιβάλλοντος ἡ σπουδὴ ἐνὸς θέματος, π.χ. τοῦ ἀσβεστοκάμινου, δταν δὲν ἔχῃ ἀντικειμενικὴν ὑπάταση, δὲν ὑπάρχῃ στὴν περιοχὴ ἀσβεστοκάμινο.

Σὲ κάθε μεταρρύθμιση τὸ ὑπ' ἀριθ. 1 πρόβλημα εἰναι τὸ πρόγραμμα. Ἡ ἀλλαγὴ τῶν προγραμμάτων πρέπει νὰ γίνεται πρὸς τρεῖς κατευθύνσεις: α) Νὰ εἰναι δο γίνεται πιὸ καλὰ προσαρμοσμένα στὶς ἀνάγκες καὶ τὶς προσληπτικὲς ἴκανότητες τοῦ παιδιοῦ, ποὺ τὶς γνωρίζομε σήμερα, χάρη στὴν ἐξέλιξη τῆς Ψυχολογίας, δλο καὶ πιὸ καλύτερα. β) Νὰ ἔχουν εὐκαμψία τέτοια, ὥστε νὰ παρέχεται ἡ εὐχέρεια στοὺς δασκάλους νὰ τὰ προσαρμόζουν στὶς εἰδικὲς συνθῆκες τοῦ σχολείου καὶ τῆς περιοχῆς τους. γ) Νὰ μὴν εἰναι παραφορτωμένα.

Σχετικὰ μὲ τὰ προγράμματα οἱ Langevin-Wallon, ποὺ ἐπιχείρησαν μιὰν ἀπὸ τὶς πιὸ δλοκληρωμένες μεταρρυθμίσεις, ὑστερ' ἀπὸ τὸ β' παγκόσμιο πόλεμο, γράφουν: «Τὰ προγράμματα πρέπει νὰ δείχνουν αὐτὸ ποὺ θὰ διδαχτῇ κατὰ κύκλους καὶ κάθε χρονιά, δλλὰ μὲ τρόπο εὐρὺν καὶ εύκαμπτο, δηλ. ἡ κατανομὴ τῆς ὕλης χρονικὰ δὲν πρέπει νά 'ναι πολὺ περιοριστική, γιὰ νὰ μὴν ἐμποδίζῃ, μ' ἔνα χώρισμα ὑπέρμετρα στεγανό, τὴν δρμὴ τῆς περιέργειας, τὴν δποία πρέπει νὰ ἐπιδιώκωμε νὰ

53. Ar. Clausse : δ.π. σελ. 109—110 καὶ
Γ. Παπακωστούλα : "Ἡ μελέτη τοῦ περιβάλλοντος κτλ. σελ. 9.

κεντρίσωμε στὸ παιδί· αὐτὸς εἶναι ἔνας ἀπὸ τοὺς οὐσιαστικοὺς σκοποὺς τῆς ἀγωγῆς, ἀν θέλῃ νὰ εἶναι πλήρως ὠφέλιμη. Δὲ θὰ δριστοῦν, μὲ τρόπο ἀμετάκλητο, οἱ λεπτομέρειες τῆς διδακτέας ὑλῆς, γιατὶ μπορεῖ νὰ εἶναι πλεονεκτικὸν νὰ μὴ διασκορπίζεται πολὺ τὸ διαφέρον τῶν μαθητῶν καὶ εἶναι προτιμότερο, γιὰ τὴν καλύτερη κατανόηση καὶ καλύτερη χρησιμοποίηση μιᾶς μάθησης, νὰ ἐπιμείνωμε περισσότερο σ' ἕνα πρόβλημα παρὰ νὰ περιοριζόμαστε στὴ συνδύση δλων. Γιὰ τὴν καλύτερη μόρφωση τοῦ πνεύματος, δὲν ὑπάρχει χρέα ἐγκυροπαιδικῶν γνώσεων, ἀλλὰ γνώσεων σὲ βάθος...» (53)

Ολες οἱ παραπάνω θέσεις λαχύουν *mutatis mutandis* προκειμένου καὶ γιὰ τὸ πρόγραμμα μελέτης τοῦ περιβάλλοντος, 'Ο κίνδυνος, μάλιστα, τοῦ ἐγκυροπαιδισμοῦ ἔδω εἶναι μεγαλύτερος, γιατὶ μᾶς παγιδεύει τὴν πάσα στιγμή. Χρειάζεται παιδαγωγικὴ ἐγρήγορση καὶ τάκτη. Τὸ τοπικὸ περιβάλλον ἔχει ἀνείπωτο πλοῦτο. Τὸ πρόγραμμα θὰ καταστήσῃ προσεχτικοὺς τοὺς δασκάλους στὴν ἐκλογή, τὴν ἀξία καὶ τὴν ποσότητα τῶν θεμάτων, ποὺ θὰ ἐπεξεργαστοῦν κάθε χρονιά, σύμφωνα μὲ τὸ μεγάλο κανόνα: λίγο ἀλλὰ καλὸ καὶ στὴν ποσολογία τῶν γνώσεων, ποὺ προσφέρομε, νὰ κρατᾶμε τὸ σωστὸ μέτρο. Πρωταρχικὸς στόχος τῆς παιδαγωγικῆς δὲν εἶναι ἡ ἔκταση τῶν γνώσεων, ἀλλὰ ἡ ποιότητά τους, ποὺ ἔξαρτιέται ἀπὸ τὴ δημιουργικὴ καὶ γέννιμη ἀφορμοίωσή τους. «Νὰ κάνωμε τὰ παιδιά μας δχι πηγάδια, ἀλλὰ πηγὲς ἀναδρυστικὲς καὶ νὰ τὰ προετοιμάσωμε ἔτσι, ώστε νὰ κυβερνοῦν τὴ σκέψη τους καὶ τὴ διαγωγὴ τους». (Βελγικὸ Πρόγραμμα).

Νὰ ἔχῃ λοιπόν, εύκαμψία τὸ πρόγραμμα μὰ δχι ἀπόλυτη τὰ δρια τῆς προσαρμογῆς του στὶς εἰδικὲς τοπικὲς συνθῆκες τοῦ σχολείου θά 'ναι καθορισμένα καὶ δχι ρευστά. Θὰ δρᾶται τὰ γενικὰ πλαίσια καὶ τοὺς ἀντικειμενικοὺς στόχους, μὲ σαφήνεια καὶ ἀκρίβεια, ποὺ θὰ ἐμπλουτίζονται μὲ θέματα ἐμπνευσμένα ἀπὸ τὸ συγκεκριμένο τοπικὸ περιβάλλον τοῦ σχολείου. Τὸ θεμελιακὸ τοῦτο ἔργο ἀνήκει, βέβαια, στὴν εὐθύνη τῶν δασκάλων. Ή ὑφὴ καὶ ἡ οὐσία μιᾶς τέτοιας ἐργασίας, δυστυχῶς, ὑπερβαίνει τὶς δυνάμεις τοῦ μεμονωμένου δασκάλου.

Μόνον συλλογικὰ οἱ δάσκαλοι μιᾶς περιοχῆς, μὲ τὴν παιδαγωγικὴ καθοδήγηση ἐνὸς φωτισμένου ἐπιθεωρητῆ, μποροῦν νὰ συμπληρώσουν καὶ προσαρμόσουν εῦστοχα καὶ ἀρτια τὸ πρόγραμμα. Άλλωτικα, μένουν ἀνοιχτὲς οἱ θύρες σ' δλες τὶς καταχρήσεις, τοὺς ἐμπειρικοὺς αὐτοσχεδιασμούς, ποὺ περιγράφουν τὶς καίριες ἐπιδιώξεις τοῦ προγράμματος.

Ποιὲς εἶναι οἱ εἰδικὲς ἀρχές, ποὺ προσδιορίζουν τὴ σύνταξη ἐνὸς συγχρονισμένου προγράμματος; 'Ο J. Dewey δι μεγάλος πρωτοπόρος τῆς νέας ἀγωγῆς, μᾶς ἔδωσε εἰκονικὰ τὶς ἀρχές αὐτές: «Νὰ κρατᾶμε τὶς δύο ἄκρες τῆς ἀλυσίδας». "Ἄσ ἀναλύσωμε τὴν εἰκονικὴν ἔκφραση σὲ παιδαγωγικὰ νοήματα. Ή μιὰ ἄκρη τῆς ἀλυσίδας εἶναι τὸ παιδί μὲ τὴν αὐθορμησία του, τὶς ἀνάγκες, τὰ διαφέροντα, τὰ βιώματα καὶ τὴν πείρα του, ποὺ τὴν ἀποχτάει μὲ τὸν «ίδρωτα τοῦ προσώπου του», καθὼς χάνεται μέσα στὰ πράγματα καὶ «ἀνιχνεύει μεθυσμένο τὸ ἀλφάβητο τοῦ γύρω του κόσμου», γιὰ νὰ τὸν καταχτήσῃ καὶ τελικὰ νὰ ἐνταχτῇ σ' αὐτὸν. Ή δὲλη ἄκρη τῆς ἀλυσίδας εἶναι τὸ πρόγραμμα σπουδῶν, οἱ ἐσωτερικὲς καὶ λογικὲς ἀπαιτήσεις τῶν διαφόρων μαθήσεων καὶ τῶν ἀντίστοιχων μορφωτικῶν ἀγαθῶν. 'Ανάμεσα στοὺς δύο δρους τῆς διαλεκτικῆς ἐτούτης σχέσης, τοῦ παιδιοῦ καὶ τῶν μορφωτικῶν ἀγαθῶν, δπως ἐκφράζονται στὸ πρόγραμμα, στέκεται δ δάσκαλος, δργανωτὴς καὶ

53. Le Plan Langevin - Wallon PUF/1964 σελ. 206.

J. Dewey-Γ. Βασδέκη : Πείρα καὶ Ἀγωγὴ/1952 «Δὲν πρέπει λοιπὸν τὰ προοδευτικὰ σχολεῖα νὰ υποτάξονται παντοῦ σ' ἔνα καὶ τὸ ίδιο πρόγραμμα. Γιατὶ τότε εἶναι σὰ νὰ ἐγκαταλείπουμε τὴν ἀρχὴ τῆς συστοιχίας ἀνάμεσα στὶς σπουδὲς καὶ στὴν τωρινὴ καὶ ζωντανὴ πείρα» σελ. 72.

καθοδηγητής τῆς ἀναγκαίας μορφωτικῆς ἐπαφῆς. Ἐγρυπνᾶ, γιὰ νὰ γίνη πιὸ εὔ-
στοχα ἢ ἐπαφή τούτη πιὸ λιγότερο διδάσκει καὶ περισσότερο καθοδηγεῖ τὶς διαδι-
κασίες τῆς μάθησης· ἀντὶ νὰ χαλιναγωγῇ τὶς τάσεις τοῦ παιδιοῦ, ἐκγυμνάζει, ὑπο-
στηρίζει, ἐμπνέει. Εἶναι σποριᾶς ἔνθουσιασμοῦ. Χρέος του εἶναι ν' ἀνακαλύπτῃ τὶς
αὐθόρμητες ἐκδηλώσεις τῶν διαφερούντων καὶ τῶν ἴκανοτήτων, δπως ἐκδηλώνονται
μέσα στὶς ζωντανὲς καὶ ἐπώδυνες ἀντιδράσεις τοῦ παιδιοῦ στὶς πιέσεις καὶ παρορ-
μήσεις, ποὺ τοῦ ἔρχονται ἀπὸ τὸ περιβάλλον. Νὰ τὶς συντονίσῃ ἔτσι, ώστε νὰ γίνουν
διαδικασίες ἀπόκτησης δργανωμένης πείρας καὶ γνώσης· νὰ δργανώσῃ Ἑλλογα τὴν
κατάχτηση τοῦ περιβάλλοντος ἀπὸ τὰ παιδιά. Κι αὐτὸ θὰ τὸ ἐπιτύχη, ἀν συναρμό-
ση δσο τὸ δυνατὸν ἀκριβέστερα τὴν παιδευτικὴν ἐργασία στὶς προσωπικὲς δυνατό-
τητες τοῦ παιδιοῦ ἦ, δπως ἄλλως τὶς δεῖζον, στὸ «ἐπίπεδο ἐτοιμότητας γιὰ σχο-
λικὴ μάθηση»: (Γ'. Μαραγκουδάκης).

Τὸ παιδί, πρὶν ἔρθη στὸ σχολεῖο, ζῆ σ' ἔνα καθορισμένο φυσικὸ καὶ ἀνθρώπινο
περιβάλλον. «Βρίσκεται μαζί του σ' ἔνα εἶδος ἐπικοινωνίας θυμικῆς κι αὐτό, γιατὶ
τὸ περιβάλλον, δντας κατὰ μέγα μέρος ἀγνωστο, δὲν μπορεῖ νὰ τοῦ προσφέρῃ ἀκό-
μη πνευματικὲς γνώσεις.

Τπάρχει μεταξὺ τοῦ παιδιοῦ καὶ τοῦ περιβάλλοντός του μιὰ προγνωστικὴ ἐπι-
κοινωνία, στερημένη ἀπὸ σκέψη, τὴν δποία μπροῦμε νὰ συγκρίνωμε μ' δ,τι συμ-
βαίνει στὸν ὠριμό, ποὺ χαίρεται μουσική». (54)

Ἐδῶ ἔχομε διατυπωμένη μιὰ ούσιαστικὴ ἀρχή, ποὺ στηρίζει θεωρητικὰ τὴν
εἰσαγωγὴ στα νέα προγράμματα τῆς μελέτης τοῦ περιβάλλοντος. Νὰ ξεκινᾶμε ἀπὸ
τὸ περιβάλλον, στὸ δποίο ζῆ τὸ παιδί, γιὰ ν' ἀπόκτηση σαφεῖς ἔννοιες γιὰ τὰ πράγ-
ματα, μιὰ γνώση πραγματική, ποὺ νὰ ὑποστυλώνεται ἀπὸ τὴν ἀμεση παρατήρησην
νὰ ἐμπλουτιστοῦν καὶ νὰ δργανωθοῦν οἱ ἐμπειρίες ἔτσι, ώστε νὰ γίνουν «πρωστι-
κὲς» δυνάμεις γιὰ νέες καταχτήσεις.

Σὲ ποιές, δμως, ἐμπειρίες θὰ στηριχτοῦμε, γιὰ νὰ δργανώσωμε τὴν παιδευτι-
κή μας προσπάθεια; Τὶς δρῖζει δ J. Dewey: «Οἱ ἐμπειρίες δὲν εἶναι παιδευτικὲς
παρὰ ἀν ἐκβάλλοντον σ' ἔναν κόσμο πληρωμένο ἀπὸ ἔνα πρόγραμμα ἀπὸ γεγονότα,
ἀπὸ πληροφορίες, ἀπὸ ίδεες, ἔνα πρόγραμμα, ποὺ συνέλαβε καὶ σχεδίασε δ δάσκα-
λος...» (55)

Νὰ ὑπάρχῃ ἔνα πρόγραμμα... Ἐδῶ δίνεται κιόλας ἐκ προοιμίου ἢ ἀπάντηση
στοὺς ἀδιάλλακτους θιασῶτες τῆς αὐτοσχέδιας ἔνιαίας συγκεντρωτικῆς διδασκα-
λίας, ποὺ στηρίζεται στὶς «αὐθόρμητες ἀνακοινώσεις» τῶν μαθητῶν, στὰ τυχαῖα
διαφέροντα, στὰ στιγμαῖα βιώματά τους. Ν' ἀρνηθοῦμε τελείως τὰ τυχαῖα καὶ αἰ-
φνίδια διαφέροντα ἀπὸ τὴ διδασκαλία μας καὶ, μάλιστα, στὶς 2 κατώτερες τάξεις,
δὲ θά 'ταν φανέρωμα παιδαγωγικῆς φρόνησης. «Πρέπει νὰ χρησιμοποιοῦνται οἱ
εὑκαιρίες, γράφει δ Dewey. Τπάρχει δμως μιὰ ούσιαστικὴ διαφορὰ ἀνάμεσα στὸ
νὰ τὶς χρησιμοποιοῦμε ἐπίκαιρα στὸ ἔξακολουθητικὸ ξεδίπλωμα μιᾶς ἀπασχόλησης
καὶ στὸ νὰ τὶς λογαριάζωμε σὰν τὸν κύριο προμηθευτὴ τῆς διδασκαλίας... Εἶναι
δμως ἀδύνατο νὰ θεμελιώσωμε ἔνα πρόγραμμα σπουδῶν πάνω στὶς εὑκαιρίες...» (56)

Στὴν πρώτη βαθμίδα θὰ ἐπιτραπῇ ἀπὸ τὸ πρόγραμμα μιὰ ἐλευθερία στὴν
ἐκλογὴ καὶ στὴ μελέτη τῶν θεμάτων, ποὺ θὰ μᾶς προσφέρουν αἰφνίδια ἄλλὰ ἔντονα
βιώματα καὶ τυχαῖα διαφέροντα. Ή χρησιμοποίησή τους θά 'ναι, δμως, ἡ ἔξαλρεση

54. E. Claparéde : 'Η περικοπὴ ἀναφέρεται ἀπὸ τὸ R. Potier στὸ «L' Étude du mi-
lieu dans une petite école».

55. J. Dewey-Γ. Βασδέκη : Πείρα καὶ 'Αγωγὴ/1952 σελ. 83. 'Αναφέρεται καὶ ἀπὸ τὸ
R. Potier δ.π. σελ. VIII.

56. J. Dewey-Γ. Βασδέκη : δ.π. σελ. 72 - 73 καὶ
P. Ιμβριώτη : 'Ανθρωπιστικὴ Παιδεία/1955 σελ. 97-98.

καὶ ὅχι δὲ κανόνας. Θὰ ἐκμεταλλευόμαστε μεθοδολογικὰ ἔνα τυχαῖο διαφέρον, προϊὼν ἑνὸς αἰφνίδιου καὶ ἔντονου βιώματος, δταν εἶναι δυνατὸν νὰ τὸ ἐντάξωμε στὴ γενικὴ γραμμὴ μιᾶς καθορισμένης δραστηριότητας καὶ μιᾶς συγκεκριμένης παιδευτικῆς προσπάθειας, τῶν δποίων ἡ κατεύθυνση καὶ οἱ ἀπότεροι μορφωτικοὶ στόχοι πρέπει νὰ 'ναι στὴ συνείδησή μας πάντοτε παρόντες.

Στὴ μεσαίᾳ καὶ ἀνώτερῃ βαθμίδα, ποὺ ἔχομε νὰ δουλέψωμε μὲ μεγαλύτερους μαθητές, ἡ ἀνοχὴ μας στὰ τυχαῖα διαφέροντα, στὶς εὐκαιρίες, ποὺ ἐνδέχεται νὰ διασπάσουν τὴν δργανωμένη παιδευτική μας προσπάθεια, δλο καὶ θὰ περιορίζεται. Θὰ καλλιεργήσωμε τὴν ἀνάγκη τῆς ἐνότητας τῶν μορφωτικῶν στόχων, ποὺ ἐμφανίζεται στὴν ἡλικία αὐτῆς.

Τὸ τοπικὸ περιβάλλον εἶναι, ἄλλωστε, ἔνα μόνιμο, ζωντανὸ καὶ παλλόμενο κέντρο διαφέροντος, πού, δταν τὸ χειριστοῦμε σωστά, μπορεῖ νὰ κινητοποιῇ τὶς δημιουργικὲς δυνάμεις τοῦ παιδιοῦ, χωρὶς νὰ χρειάζεται νὰ καταφύγωμε σ' αὐτοσχεδιασμούς. Οἱ παιδευτικὲς δραστηριότητες, γιὰ νὰ 'ναι μορφωτικές, πρέπει νὰ 'χουν ἔνα σκοπό, μία καθορισμένη κατεύθυνση, ἔναν ἀντικεμενικὸ στόχο παρόντα καθαρὰ στὸ πνεῦμα τοῦ παιδαγωγοῦ· ἄλλιωτικα χάνεται ἀσκοπα σ' ἔναν «ντιλεντατισμὸ» ἢ σὲ μία δραστηριότητα καθ' αὐτή. (57)

Εἶναι πλάνη, λοιπόν, ν' ἀκολουθοῦμε βῆμα πρὸς βῆμα τὰ τυχαῖα διαφέροντα τοῦ παιδιοῦ, δίχως νὰ τὰ κατευθύνωμε καὶ νὰ τὰ ἐντάσσωμε στὸ γενικό μας πρόγραμμα, νὰ ὑποχινήσωμε ἄλλα, γὰ παρεμβάλλωμε προβλήματα, νὰ προκαλέσωμε δραστηριότητες καὶ νὰ τὶς συνδέσωμε σ' ἔνα δλο συναφές. Εἶναι ἀλήθεια, δτι ἀπὸ τὴ δραστηριότητα τοῦ παιδιοῦ, ποὺ προκαλεῖ ἡ ἐπαφὴ του μὲ τὸ περιβάλλον, ἀναδρύζουν προβλήματα. "Ομως, τὸ παιδί εἶναι ἀνήμπορο νὰ θέση δλα τὰ προβλήματα, ποὺ ἡ λύση τους δδηγεῖ στὴν ἀνακάλυψη τῶν ἀναγκαίων σχέσεων, στὴν δργανωμένη πείρα καὶ γνώση. Δίχως τὴ δοήθεια μας τὸ παιδί πνιγεται σ' ἔναν κύκλο ἀπὸ σκόρπιες, ἐτερόκλιτες καὶ χαοτικὲς ἐμπειρίες.

Στὴν Α' τάξη ἡ προσπέλαση τοῦ περιβάλλοντος ἀπὸ τὰ παιδιὰ θὰ γίνεται μὲ τὴν πραγματογνωσία. Παρατηροῦν, περιγράφον, τὰ ἴδια καὶ ὅχι δάσκαλος, τὰ πράγματα, πολλαπλασιάζουν αἰσθήματα καὶ ἀντιλήψεις, μὲ τὴν πανέμβαση δλων τῶν αἰσθήσεων. Τὸ παιδί «δσο ἐργάζεται καὶ δουλεύει πάνω στὰ πράγματα, τόσο μαθαίνει τὶς ἰδιότητές τους, τὶς συνδέει κι ἀκόμα ξεχωρίζει τὸ ἔνα ἀπὸ τὸ ἄλλο». (58) Θὰ κεντρίσωμε καὶ τὸ συλλεχτικὸ του ἔστιχτο, γιὰ νὰ γυμναστοῦν οἱ αἰσθήσεις καὶ νὰ θησαυρίση πολλὲς κατ' αἰσθηση ἀντιλήψεις. 'Η πραγματογνωστικὴ ἐξέταση ἀναγκαστικὰ θὰ εἶναι ἔξωτερικὴ (μορφὴ — χρῶμα — θέα — διαστάσεις)· δὲ θὰ φτάνη σὲ βάθος. Θὰ περιορίζεται στὸ δ., τι καὶ στὸ πῶς τῶν πραγμάτων, στὶς σχέσεις μέσου — σκοποῦ, καὶ δὲ θὰ ἐπεκτείνεται στὸ γιατί, στὴν ἀνίχνευση αἰτιατικῶν δεσμῶν, ποὺ ἀπαιτοῦν νοητικὲς δυνάμεις ἐξελιγμένες. (59)

Ἡ πραγματογνωσία εἶναι ἔξαιρετη ἀσκηση τῆς παρατήρησης καὶ τῆς σκέψης· τὸ παιδί ἔξετάζει, ἀκούει, αἰσθάνεται, γεύεται, ψηλαφάει, μετράει, ἐνεργεῖ μ' δλες τὶς αἰσθήσεις του. 'Ἐθίζεται νὰ διακρίνῃ τὸ οὖσιῶδες ἀπὸ τὸ ἐπουσιῶδες, νὰ συγκεντρώνῃ τὰ βασικὰ γνωρίσματα, νὰ βγάζῃ μία γενικὴ ἔννοια, ἔνα συμπέρασμα. 'Απὸ τὴν αὐθόρυμητη παρατήρηση στὴ σχεδιασμένη παρατήρηση! Αὐτὸ δὲ θὰ γίνη συστηματικά, προοδευτικά, ὅχι ἀλματικά. Οἱ πραγματογνωστικὲς διαδικασίες δὲ θά 'ναι ἀτακτες, δίχως δεσμό, δίχως ἐνότητα.

Μὲ τὴν παρατήρηση καὶ τὴ δράση τὸ παιδί ἀποχτᾶ στερεές ἔννοιες τῶν πραγ-

57. Ar, Clausse : δ.π. σελ. 15.

58. P. Ἰμβριώτη : 'Ανθρωποτικὴ Παιδεία /1655 σελ. 66.

59. L. Oneto : «Οι ἔννοιες τῆς αἰτιότητας, τοῦ ἀκριβῆ πειραματισμοῦ, τοῦ ποιοτικοῦ ἢ ποσοτικοῦ νόμου, δὲν εἶναι ἀκόμη προσιτὰ στοὺς νέους μαθητές».

μάτων, ἀλλὰ ταυτόχρονα γίνεται καὶ ἔξαιρετη γλωσσικὴ ἀσκηση⁷ ἐμπλουτίζεται τὸ λεξιλόγιο, δρᾶται ἀκριβέστερα ἢ σημασία τῶν πιὸ εὐχρηστῶν λέξεων, κυρίως οὐσιαστικῶν καὶ ἐπιθέτων, ἀλλ' ἀκόμη καὶ τῶν ρημάτων. Γιὰ τὸν P. Langevin ἡ πραγματογνωσία, ποὺ θεσμοδοτήθηκε γιὰ τὴν α)θμια ἐκπαίδευση, ἀπετέλεσε μιὰν ἀληθινὴ μύηση, ἢ δποίᾳ ἔδωσε ἀξιόλογα ὑποτελέσματα. στὸ χῶρο τῶν φυσικῶν ἐπιστημῶν». (60)

Στὴ Β' τάξη ἡ πραγματογνωσία θὰ μεγαλώσῃ τὴν ἀκτίνα της. 'Ἐδῶ θὰ ἔξεταστοῦν καὶ θέματα ἐνταγμένα σὲ μεγαλύτερα συμπλέγματα ζωῆς (π.χ. ἢ κοιλάδα — τὸ ποτάμι — τὸ λατομεῖο κ.τ.λ.). 'Ἡ ἔξέταση, ώστόσο, θὰ εἰναι ἀκόμη πραγματογνωστική, ἔστω κι ἄν ἡ παρατήρηση γίνεται ἀπὸ νέα δοτικὴ γωνία καὶ συστηματικότερα. 'Ο δάσκαλος, δοντας πάντα ἀγρυπνος, θὰ βοηθήσῃ, ώστε οἱ γνώσεις καὶ οἱ ἐμπειρίες στὶς 2 κατώτερες τάξεις νὰ δργανωθοῦν, νά 'χουν κάποια συνάφεια καὶ ἀκολουθία, γιὰ νὰ μποροῦν νὰ τὶς χρησιμοποιοῦν τὰ παιδιά. Δὲν πρέπει, δημος, νὰ ἐπιβάλλωμε πρόωρα αὐστηρὰ λογικὲς καὶ ἐπιστημονικὲς ταξινομήσεις. Εἶναι ἔργο μάταιο ἀλλὰ καὶ βλαβερό.

Στὸ 2ο τμῆμα (Γ+Δ) τὰ θέματα θά 'χουν περισσότερο πλάτος, θὰ ὑποστοῦν συστηματικότερες καὶ πλατύτερες ἀναπτύξεις καὶ θά 'ναι λιγότερα ἀπὸ τὸ κατώτερο τμῆμα. Δὲ θὰ ἐμφανίζωνται στὸ πρόγραμμα διάσπαρτα, θὰ ταξινομοῦνται ἀλυσιδωτά, θὰ ἐντάσσωνται τὰ μὲν στὰ δέ, γιὰ νὰ σχηματίζουν μιὰ μορφωμένη δλότητα, μ' ἐσωτερικὴ συνάφεια. 'Ἡ ἐπεξεργασία τοῦ συλλεγέντος ὑλικοῦ θὰ γίνεται περισσότερο σὲ βάθος, οἱ ταξινομήσεις θά 'ναι πολυαριθμότερες, οἱ συνθέσεις πληρότερες καὶ καλύτερα συναρμοσμένες. Συχνότατα ἐπαναλαμβάνονται καὶ στὸ 2ο τμῆμα τὰ ἴδια θέματα μελέτης, ἀλλὰ κοιταγμένα ἀπὸ νέες δοτικὲς γωνίες. Θὰ ήταν ἀφελῆς παιδαριωδία νὰ διατηροῦμε τὸ παιδί στὸ ἴδιο ἐπίπεδο, δίχως νὰ διανοίγωμε νέους δρῖζοντες, δίχως νὰ τοῦ προσφέρωμε εύκαιριες νὰ δουλέψῃ τὸ πνεῦμα του σὲ καινούργια προβλήματα, ἵκανὰ νὰ τοῦ δώσουν δξυδέρχεια καὶ ρώμη.

"Ετσι, ἡ διάταξη τῶν θεμάτων μελέτης τοῦ περιβάλλοντος δὲ θὰ γίνεται ἐπίπεδα ἀλλὰ καὶ ἀπὸ ὑψος θέας. «Πότε σπειροειδῶς, πότε σὰν δμόκεντρα κύματα, ἡ γνώση τοῦ παιδιοῦ θὰ προχωρήσῃ ἀπὸ τὸ χωρισμόδικι στὴν Κοινότητα, ἀπὸ τὴν Κοινότητα στὴν περιοχὴ καὶ, σιγὰ - σιγά, θὰ γνωριστῇ μὲ τὴ μεγάλη Πατρίδα». (61)

Τὴ σπειρόσχημη διάταξη καὶ δργάνωση τοῦ ἐνοτήτων στὴ μελέτη τοῦ περιβάλλοντος τὴν τονίζουν πολλοὶ παιδαγωγοί, γιὰ νὰ καταδεῖξουν τὴν προοδευτικὴν ἀνάπτυξη τῶν γνώσεων τοῦ παιδιοῦ σὲ πλάτος καὶ τὴν κλιμάκωση σὲ βάθος. (62)

Στὴν 3η βαθμίδα (Ε'+ΣΤ') ἡ μελέτη τοῦ περιβάλλοντος ἀποχτᾶ διαφορετικό προσανατολισμό. Τὰ ἐπὶ μέρους μαθήματα ξαναπαίρονται τὴν αὐτονομία τους. Στὶς δύο προηγούμενες βαθμίδες διαλύονται μέσα στὰ κέντρα μελέτης. Οἱ συνδέσεις ἐτούτες πρέπει νὰ εἰναι οὐσιαστικὲς καὶ δχι τεχνητές. 'Ἡ διδασκαλία τῶν ἔχωριστῶν μαθημάτων δὲν ἐμποδίζει νὰ συνεχιστῇ καὶ στὸ ἀνώτερο τμῆμα ἡ μελέτη τοῦ περιβάλλοντος. "Οσον οἱ μαθητὲς ἡλικιώνονται, ἔξαιτίας τῆς προοδευτικῆς ἀνάπτυξης τῶν πνευματικῶν τους ἵκανοτήτων, ἡ μελέτη τοῦ περιβάλλοντος μπορεῖ νὰ πραγματοποιήσῃ δλο καὶ πιὸ μεστὰ τὴν ἐκπολιτιστικὴ καὶ μορφωτικὴ της ἀποστολή. 'Ἐδῶ θὰ μελετοῦν τὴ στενώτερη πατρίδα ἀνθρωπογεωγραφικὰ καὶ πολιτισμογνωστικὰ

60. P. Langevin : *La pensée et l'action* σελ. 216.

61. R. Potier : *L'étude du milieu dans une petite école* σελ. X.

62. Γ. Μαραγκουδάκης : Τὸ Παιδί καὶ τὴ 'Αναλυτικὸ πρόγραμμα : Δελτίο Π.Ι. 7-8 / σελ. 16. «Παραστατικὴ ἡ ἀντίληψη αὐτὴ θὰ μποροῦσε νὰ ἀποδοθῇ σὰ μιὰ σπείρα, δπου κάθε κύκλος ε:ναι καὶ εύρυτερος καὶ σὲ φηλότερο ἐπίπεδο ἀπὸ τὸν προηγούμενο».

— Dewey : «σπειρόσχημος κύκλος χωρὶς τέλος. . . ». M. Bloch «. . . κατὰ δμόκεντρους κύκλους μὲ ἀκτίνα αὐξανόμενη. . . ». R. Potier «Μιὰ ἐλικοειδῆς καμπύλη μὲ κέντρο τὸ σχέδιο. . . ». P. 'Ιμβριώτη «Θέματα ἀλληλένδετα, σὲ διαδοχικὴ καὶ ἀνοδικὴ μαζὶ διάταξη. . . ».

καὶ οἱ συνδέσεις στὸ χῶρο καὶ στὸ χρόνο θά 'ναι εὐρύτερες. Ἡ μελέτη θὰ γίνεται πλατύτερη, βαθύτερη καὶ πολυμερέστερη, γιατὶ καὶ οἱ νοητικὲς δυνάμεις τοῦ παιδιοῦ ἔχουν ἀναπτυχθῆ καὶ γυμναστῆ περισσότερο καὶ οἱ τεχνικὲς τῆς μάθησης καταχθόνηκαν σὲ ἵκανοποιητικὸ βαθμό.

Σὲ μιὰ μελέτη δὲν ἥταν δυνατὸν ν' ἀντικριστοῦν δла τὰ συναφὴ προβλήματα, ποὺ παρουσιάζει ἡ σπουδὴ τοῦ περιβάλλοντος. Ἡ τεχνικὴ τῆς ἐπεξεργασίας τῶν ἑνοτήτων, οἱ συνδέσεις τους μὲ τ' ἄλλα μαθήματα, ἡ δργάνωση τῶν γνώσεων καὶ τῶν δραστηριοτήτων ἀπλῶς ὑποδηλώθηκαν σὰν προβλήματα.

Ἡ μελέτη τοῦ περιβάλλοντος ἀποτελεῖ μιὰ σημαντικὴ πρόβαση τῆς νέας ἀγωγῆς. Παρουσιάζεται καὶ σὰν αὐτόνομη μάθηση, μὲ τοὺς δικούς της σκοπούς, ἄλλα καὶ σὰ μέσο νὰ συνδέσῃ τὰ διάσπαρτα μαθήματα, γόνιμα καὶ δχι τεχνητά, σ' ἕνα δλο γεμάτο συνάφεια. Ἡ σωστὴ σύλληψη καὶ ἐφαρμογή της καὶ στὴ χώρα μας θὰ δώσῃ νέους χυμοὺς στὰ προγράμματα, ποὺ ἔτοιμάζουν οἱ φορεῖς τῆς 'Ἐκπαιδευτικῆς Μεταρρύθμισης.'

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

(Ἀναγράφονται μόνον τὰ βοηθήματα ποὺ χρησιμοποιήσαμε)

Α' Ἑλληνικὴ

1. Ἀγγελοπούλου Ἀγ. Ἀνατομία τῆς Ἑλληνικῆς μεταναστεύσεως. «Ν. Οἰκονομία» 4 - 5) 1966
2. Γέρου Θ. Θέματα γιὰ παιδαγωγικὰ συνέδρια. 1962
3. Γκρόζα Α. Εἰδικὴ Διδακτική, Γ' τάξεως. 1965
4. Γληνοῦ Δ. Τὸ βασικὸ πρόβλημα τῆς Παιδείας. «Ἐργασία» 2) 1923
5. Δελμούζου Α. Μελέτες καὶ Πάρεργα. 1958
6. Δημητροπούλου Κ. Ἐξελικτικὴ Ψυχολογία. 1954
7. Ἐξαρχοπούλου Ν. Εἰδικὴ Διδακτική. Τ. Β'.
8. Εὐελπίδου Χρ. Εἰσαγωγὴ εἰς τὰς Κοινωνικὰς 'Επιστήμας. 1951
9. Εὐελπίδου Χρ. Θεωρία καὶ Πρᾶξις τῆς Ἀγροτικῆς Πολιτικῆς. 1939
10. Ἰμβριώτη Γ. 'Ἡ κριτικὴ τῶν ἀξιῶν τοῦ νεοελληνικοῦ πολιτισμοῦ. «Ε.Α.»
11. Ἰμβριώτη Ρ. 'Ανθρωπιστικὴ Παιδεία. 1955
12. Κιτσίκη Ν. Τεχνικὴ Παιδεία καὶ οἰκονομικὴ ἀνάπτυξις. «Ν. Οἰκονομία». 3) 1963
13. Μαραγκούδακη Γ. Τὸ παιδὶ καὶ τὸ Α. Πρόγραμμα. «Δελτίο» Π.Ι. 7-8) 1966
14. Παπαδοπούλου Ἀχ. 'Ἡ μελέτη τοῦ περιβάλλοντος κ.τ.λ. «Σχολεῖο καὶ Ζωή». 2) 1962
15. Παπακωστούλα Γ. 'Ἡ μελέτη τοῦ περιβάλλοντος κ.τ.ε. 1963
16. Παπακωστούλα Γ. 'Ἡ μελέτη τοῦ Περιβάλλοντος κ.τ.λ. «Σχολεῖο καὶ Ζωή». 10) 1960
17. Παπανούτσου Εὐαγ. 'Ηθική. 1949
18. Πετρίτη Κ.. Δοκίμιο γιὰ ἓνα νέο Α. Πρόγραμμα κ.λ.π. 1966
19. Σούρλα Εὐρ. Συγχεντρωτικὴ διδασκαλία κ.τ.λ. 1933
20. Τσαγκαῖ Τζ. Τὰ Νέα Βελγικὰ Προγράμματα κ.τ.λ. «Νεοελ. Παιδεία». 14-15) 47

Β' Μεταφράσεις

21. Cousinet-Γάκη Μ. 'Ἡ μελέτη τοῦ περιβάλλοντος. «Παιδεία καὶ Ζωή». 15-16) 1953
22. Debesse M. - Κρέτση Λ. 'Ἡ γεωγραφικὴ ἀγωγὴ καὶ ἡ μελέτη τοῦ περιβάλλοντος. «Ν. Ἀγωγὴ» Β' τόμ.
23. Barker M.-Ξηροτύρη Η. Τὸ πρόγραμμα τῶν σχολείων καὶ τὸ περιβάλλον. 1965

24. Husson J.— Βασδέκη Γ. Τὸ σχολεῖο μὲ τὴ ζωὴ γὰ τὸ ζωὴ. 1961
25. Dewey J.- Βασδέκη Γ. Πείρα καὶ Ἀγωγή. 1952

Γ' Σένη

26. Bartholomé M. J' étudie ma ville No 8/Liège.
27. Bloch M. Pédagogie des classes Nouvelles P.U.F./1953
28. Clausse Ar. Philosophie de l'étude du milieu/1961.
29. Cunéo M.-Codier A. Activités dirigées et l'étude du milieu/1953.
30. Cuvillier Ar. Précis de philosophie/1959.
31. Franquet M. Centres d'intérêt et étude du milieu No 18/Liège.
32. Lange E. J' étudie ma région No 12/Liège.
33. Lascaris P. L'éducation esthétique de l'enfant/1928.
34. Langevin P. La pensée et l'action/1964.
35. La trilogie : nature-vie-école/1956.
36. Leif-Rustin. Pédagogie Spéciale, A, B, Γ.,/1963, 1964.
37. " " Pédagogie Générale/1964.
38. Le plan Langevin - Wallon/1964.
39. Nougier H. L'enfant Géographe/1952.
40. Potier R. L'étude du milieu dans une petite école No 9/Liège.
41. Puget J. Technique d'étude du milieu local. N. 12/1938,
42. " " Les classes exploration. No 11/1938.
43. Freinet C. Les techniques Freinet de l'école moderne/1964.

ΕΠΙΑΣΤΗΡΙΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΗΣ: ΑΝ. ΚΑΙ Λ. ΚΑΙ Λ. ΚΑΙ Λ.



Η ξνωση των δυνάμεων μας

Samuel Roller

Καθηγητού Πανεπιστημίου Γενεύης

Η 20ή Διεθνής διάσκεψη Δημοσίας Έκπαιδεύσεως, που συγκλήθηκε από τον Διεθνές Γραφείο Έκπαιδεύσεως (Bureau international d' éducation) και την ΟΥΝΕΣΚΟ, δισχολήθηκε το περασμένο Ιούλιο στη Γενεύη, μ' ένα σπουδαίο θέμα: «Η Οργάνωση της Παιδαγωγικής Ερευνας». Όπως κάθε χρόνο, στη συνδιάσκεψη Ελαδε μέρος και αντιπρόσωπος της Ελλάδας (1).

Αισθάνομας την άναγκη να έπικαλεσθώ στις λίγες αὐτές γραμμές τη συνδιάσκεψη αὐτή για δύο χυρίως λόγους: Πρώτα γιατί σκέπτομαι δύος τούς Ελληνες Παιδαγωγούς, που πήγαν στα Πανεπιστήμια της Γερμανίας, της Αγγλίας ή της Ελβετίας, για να πλουτίσουν τις παιδαγωγικές γνώσεις τους και να γνωρίσουν από κοντά τις έπιστημονικές έρευνες στὸν τομέα της έκπαιδεύσεως. Στὸ σημείο αὐτὸν θὰ θίβεια να κάμω λόγο, μὲ ίδιαιτερη συμπάθεια, για τὶς έργασίες τῶν έλληνων σπουδαστῶν, που έτιμησαν μὲ τὴν παρουσία τους τὸ Ινστιτούτο Έπιστημῶν Αγωγῆς της Γενεύης και ἀπέκτησαν τίτλους και τοὺς Διδακτορικοὺς διπλώματος. Αὐτοὶ ποὺ συνεργάσθηκα μᾶς τους στη Γενεύη, ξέρουν τὶ εἶναι η Παιδαγωγική Έρευνα. Στὸ διάστημα τῶν σπουδῶν τους πραγματοποίησαν πολλὲς έρευνες και ἔξοικειώθηκαν μὲ τὶς μεθόδους έργασίες σὲ σημείο, ποὺ εἶναι ἔξοπλισμένοι, γιὰ νὰ ἀγαλάνουν ἐδῶ, στὸ έλληνικὸ ἔδαφος, έρευνες μὲ ἀσφάλεια και ἀποτελεσματικότητα.

Δεύτερος λόγος ποὺ έπιθυμῶ νὰ κάμω ύπαρινγμὸ στὴν πρόσφατη συνάντηση της Γενεύης, εἶναι γιατὶ αὐτὴ φανέρωσε τὴν αδέουσα σπουδαιότητα ποὺ παίρνει σήμερα η έπιστημονικὴ Έρευνα στὸν τομέα της άγωγῆς. «Ολες οἱ χώρες ἀποκτοῦν συνείδηση γιὰ ένα πράγμα: Δὲν εἶναι δυνατὸ νὰ υπάρξῃ πρόσδοσος οἰκονομικὴ, κοινωνικὴ και ἀνθρώπινη, χωρὶς ένα παιδαγωγικὸ σύστημα, ποὺ νὰ ἔχασφαλίζῃ τὴ μόρφωση τοῦ ἀγθρώπου πάντοτε μὲ μιὰ καλύτερη έκπαίδευση και τελειότερο ἔξοπλισμό, γιὰ νὰ εἴμαστε σὲ θέση νὰ λύσωμε προβλήματα αὐριανά, ποὺ και τὴ δρολογία τους μᾶς εἶναι ἀκόμη ἄγνωστη. Άλλα συγχρόνως δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ υπάρξῃ πρόσδοσος στὴν άγωγὴ χωρὶς μὰ μελέτη προσεκτικὴ, συστηματικὴ και ἐπιστημονικὴ αὐτῆς της μεθόδου της άγωγῆς, της μαθήσεως τῶν γνώσεων και τῆς μορφώσεως τοῦ πνεύματος. Η έρευνα, λοιπόν, σταθερή και μὲ ἀκρίβεια διδηγημένη, ἐπιβάλλεται στοὺς παιδαγωγούς. Στὴν προκειμένη περίπτωση, ἐν τούτοις, ένα νέο γεγονός ἀναφύεται. Η έρευνα δὲν μπορεῖ πλέον νὰ γίνεται «κλειστή». Αὐτὴ δὲν μπορεῖ πλέον νὰ εἶναι τὸ ἀποτέλεσμα μονωμένων έρευνων. Τουναντίον αὐτὴ πρέπει νὰ ἔνωση διμάδες έρευνητῶν ποὺ, προσφέροντας τὶς γνώσεις τους και τὶς τεχνικὲς τους ἀπὸ κοινοῦ, ἔχασφαλίζουν στὶς έρευνες τὴν ἐπιτυχία και ἀποτελεσματικότητα. «Ἐτοι, δ ὁ σκοπὸς τοῦ παρόντος παίρνει τὸ χαρακτῆρα μᾶς ἔκκλησης, ποὺ παίρνων τὸ θάρρος ν' ἀπευθύνω σ' δύος τοὺς παιδαγωγούς, σ' αὐτοὺς της χώρας μου βεβαίως.

1. Αντιπρόσωπος της Ελλάδας ήταν δ. κ. Τριανταφύλλου.

ἀλλὰ καὶ σ' αὐτοὺς τῶν ἄλλων χωρῶν καὶ ιδιαιτέρα αὐτῆς τῆς Ἑλληνικῆς καὶ Κρητικῆς γῆς, ποὺ τόσο θαυμάσια μᾶς δέχτηκε ἐμένα καὶ τὴν γυναικα μου στὶς ἀρχὲς τοῦ Αὐγούστου. Οἱ παιδαγωγικοὶ σας θησαυροὶ εἶγαι πολυάριθμοι. Κάμετε νὰ ἔνωθοῦν σὲ Ισχυρὸ δεσμό, γιὰ νὰ γίνουν οἱ παρποὶ τους ἀφθονώτεροι καὶ ἀσφαλέστεροι σὲ ἀποτέλεσμα. "Εγώστε η̄ συνεχίστε νὰ ἔνωντε τὶς δυνάμεις σας, γιὰ νὰ δργανώσετε τὸν ἔλεγχο τῶν μεθόδων σας, τῶν σχολικῶν σας βιβλίων, τῶν προγραμμάτων σας, ὥστε νὰ μπορέσετε ἀπὸ τὴν ἔρευνα τῶν πραγμάτων νὰ κρατήσετε δ,τι εἶναι καλό. Κατόπιν η̄ καὶ συγχρόνως θὰ δώσετε τὴν συνεισφορά σας στὸ σύνολο τῶν ἔρευνῶν, ποὺ δργακώνονται διεθνῶς. "Εται τὸ ἔργο τῆς ἀγωγῆς, ποὺ αὐτὴ τὴ στιγμὴ εἶναι τὸ πιὸ ἐπείγον, θὰ μπορέσῃ χάρη σὲ σᾶς, ἀπὸ ἑστᾶς κι ἀπὸ ἐμᾶς δλους νὰ τελειοποιηθῇ σὲ ὠραιότητα καὶ ἀρετῇ. Θὰ ἔχωμε λοιπὸν ἐπιτύχει δ,τι μπορέσαιμε νὰ κάμωμε, δ,τι εἴχαμε υποχρέωση νὰ κάμωμε.

Μετάφραση Α.Σ.

ଶବ୍ଦାଳୋକିତି

ΘΕΜΑΤΑ ΨΥΧΟΛΟΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ

“ΤΑ ΚΥΡΙΩΤΕΡΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΣΥΝΑΙΣΘΗΜΑΤΟΣ”

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΣΩΤ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

Διδασκάλου μετεκπαιδευθέντος στὸ Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν
Διπλωματούχου τῶν Παιδαγωγικῶν Πανεπ. Ἐδιμβούργου

Εἰσαγωγὴ

Ο συναισθηματικὸς δίος τοῦ ἀνθρώπου ἀρχίζει ἀπὸ τὴν πρώτη μέρα τῆς ζωῆς του. Τὸ παιδὶ κλαίει ἀπὸ τὴν στιγμὴν, ποὺ ἔρχεται στὸν κόσμο κι' ἀργότερα ἀρχίζει νὰ εὐχαριστιέται ή νὰ δυσαρεστιέται ἀνάλογα μὲ τὸ βαθμό, ποὺ οἱ διάφορες ἀνάγκες καὶ ἐπιθυμίες του ἴκανοποιοῦνται. Ο τρόπος, δημος μὲ τὸν δποῖο τὸ παιδὶ ἐκδηλώνεται στὶς διάφορες καταστάσεις διαφέρει κατὰ πολὺ ἀπὸ τὸν τρόπο μὲ τὸν δποῖο διαγάλος ἐκδηλώνεται. Σὲ πολλὲς μάλιστα περιπτώσεις οἱ διαφορὲς εἶναι τόσο μεγάλες, ποὺ η συμπεριφορὰ τοῦ παιδιοῦ σὲ πολλοὺς φαίνεται ἐντελῶς ξένη καὶ προκαλεῖ ἀλλοτε γέλιο ἢ σαρκασμὸν κι' ἀλλοτε ἔκλπηξη ἢ θαυμασμό. Μιὰ σύντομη ἀνάλυση τῶν κυριωτέρων χαρακτηριστικῶν τῶν συναισθημάτων τοῦ παιδιοῦ σὲ σύγκριση μὲ τὰ συναισθήματα τῶν μεγάλων θὰ μᾶς βοηθήσῃ ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος νὰ δροῦμε τὶς απουδαιότερες διαφορές, ποὺ ὑπάρχουν ἀνάμεσα σὺν συναισθήματα τῶν παιδιῶν καὶ τῶν μεγάλων, κι' ἀπὸ τὸ ἄλλο νὰ κατανοήσωμε βαθύτερα τὴν συναισθηματικὴ διαγωγὴ τοῦ παιδιοῦ. Αναλύοντας λοιπὸν τὸ συναισθηματικὸν κόσμο τοῦ παιδιοῦ, παρατηροῦμε δτι:

1. Τὰ συναισθήματα τοῦ παιδιοῦ ἔχουν μικρὴ χρονικὴ διάρκεια.

Σὲ ἀντίθεση μὲ τὰ συναισθήματα τῶν μεγάλων, τὰ συναισθήματα τοῦ παιδιοῦ διαρκοῦν γιὰ μικρὸ χρονικὸ διάστημα. Στὴν οὖσα διαρκοῦν μόνο λίγα λεπτά καὶ ὅστερα σταματοῦν ἀπότομα. Αὐτὸ κατὰ κύριο λόγο διφεύλεται στὸ δτι τὸ παιδὶ ἐξωτερικεύει ἐλεύθερα ἐκεῖνο, ποὺ αισθάνεται καὶ ἀπαλάσσει μὲ τὸν τρόπο αὐτὸ τὸν ἐσωτερικὸ του ἀπὸ ἐσωτερικὲς συγχρούσεις, ποὺ θὰ τὸ δδηγοῦνταν στὴν ἀνάγκη νὰ δροσκεται γιὰ πολὺ χρόνο στὴν ἵδια συναισθηματικὴ κατάσταση. Καθὼς τὸ παιδὶ μεγαλωνει, οἱ περιορισμοί, ποὺ τὸ στενὸ οἰκογενειακὸ ἢ τὸ εὔρυτερο κοινωνικὸ περιβάλλον ἐπιβάλλει, δδηγοῦν σὲ δυστροφίες, οἱ δποῖες ἐκδηλώνονται γύρω στὸ τέταρτο ἔτος καὶ φτάνουν στὸ ἀνώτερο σημεῖο κατὰ τὴν ἐφηβικὴ ήλικία. Τότε τὸ συναισθημα τοῦ παιδιοῦ, σὲ σχέση μὲ πρηγούμενα χρόνια, ἔχει τὴ μεγαλύτερη χρονικὴ διάρκεια.

Οταν τὸ παιδὶ παιᾶν μὲ παιδιὰ τῆς ήλικίας του, ἐλεύθερο ἀπὸ τὴν ἐπίβλεψη καὶ τοὺς περιορισμοὺς τῶν γονέων του καὶ τῶν ἀλλων μεγαλυτέρων του, ἐκφράζει τὰ συναισθήματά του γρήγορα καὶ ἐλεύθερα. Στὴν παρουσία, δημος, ἀλλων μεγαλυτέρων του, ἀρχίζει νὰ ἐκδηλώνῃ δυστροφίες ἀπὸ τὶς δποῖες οἱ πιὸ κοινές εἶναι: ἡ δργή, ἡ δειλία, ὁ φόδος, ὁ ἐκνευρισμός, ἡ γκρίνια, ἡ σκυθρωπότητα, ἡ ἐπίμονη δρυγηση κλπ.

2. Τὰ συναισθήματα τοῦ παιδιοῦ εἶναι ἔντονα καὶ ζωηρά.

"Αγ παρακολουθήσωμε τίς συναισθηματικὲς ἀντιδράσεις τοῦ μικροῦ παιδιοῦ θὰ δοῦμε δι τι χαρακτηρίζονται ἀπὸ μά ἔνταση, ποὺ σπάνια τῇ συναντᾶμε στὶς συναισθηματικὲς ἀντιδράσεις τῶν μεγάλων. Εἶναι, δημως, λίγο δύσκολο αὐτὲς τὶς συναισθηματικὲς ἀντιδράσεις τοῦ παιδιοῦ νὰ τὶς ταξινομήσωμε ἀνάλογα, μὲ τὸ βαθὺδὲ ἔντασεων, ποὺ προκαλοῦν. Ἐκεῖνο δημως, ποὺ πρέπει νὰ ἔχωμε ὑπ' ὅψη μας εἶναι δι: δόσο πιὸ σοβαρὴ εἶναι ἡ κατάσταση με τὴν ὁποῖα τὸ παιδὶ ἔρχεται ἀντιμέτωπο, τόσο πιὸ ἔντονη θὰ εἶναι καὶ ἡ συναισθηματικὴ του ἀντίδραση, π.χ. δόσο πιὸ ἔντονα καὶ ἐπίμονα ἀρνιούμαστε στὸ παιδὶ γὰρ κρατᾶ στὰ χέρια του πράγματα, ποὺ μπορεῖ νὰ καταστρέψῃ, τόσο πιὸ πολὺ θὰ τὸ βλέπουμε νὰ ἐπιμένῃ καὶ νὰ ἔκνευρίζεται. Σὲ πολλοὺς μεγάλους, ποὺ δὲν ἔχουν ὑπ' ὅψη των τῇ διαγωγῆ του παιδιοῦ, οἱ ἔντονες συναισθηματικὲς ἀντιδράσεις σὲ μὰς ἀσήμιαντη ἐνόχληση, προκαλοῦν δυσαρέσκεια καὶ ἔκνευρισμό. Αὐτὸς ἀληθεύει περισσότερο στὶς περιπτώσεις φόβου, δργῆς, καὶ χαρᾶς, ποὺ ἔκδηλώνονται σὲ γνωστές, γιὰ τὸ παιδὶ, καταστάσεις. Τὸ ταραγμένο παιδὶ ἔχει τὴν ἴδια συναισθηματικὴ ἀνάπτυξη δπως καὶ τὸ δημαλό, παλοπροσαρμοσμένο παιδὶ, ἀλλὰ στὸ ταραγμένο παιδὶ οἱ ἀρνητικοὶ συναισθηματικοὶ εἶναι πιὸ συχνοὶ καὶ πιὸ ἔντονοι ἀπ' δι τε εἶγαι στὸ δημαλὸ παιδὶ.

3. Τὰ συναισθήματα τοῦ παιδιοῦ εἶναι παροδικά.

"Ο παροδικὸς χαρακτήρας τῶν συναισθημάτων τοῦ μικροῦ παιδιοῦ, ποὺ καταλήγει σὲ ταχύτατες ἀλλαγὲς ἀπὸ γέλια σὲ δάκρυα, ἀπὸ δργὴ σὲ χαμόγελο ἢ ἀπὸ ζήλεια σὲ ἄγαπη καὶ στοργὴ, σὲ πολλοὺς μεγάλους εἶναι πολλὲς φορὲς ἀκατανόητος γιατὶ διαφέρει σημαντικὰ ἀπὸ τὸν τρόπο, μὲ τὸν δποῖον δ μεγάλος ἔκφραζει τὰ συναισθήματά του. Η συμπεριφορὰ τοῦ παιδιοῦ ἀλλάζει ἀπὸ λεπτὸ σὲ λεπτὸ καὶ ἐνῷ στὴ μιὰ στιγμὴ χαρακτηρίζεται ἀπὸ ἔνα ἔντονο, ζωηρὸ συναισθῆμα τὴν ἄλλη στιγμὴ μεταβάλλεται ἀμέσως σ' ἔνα, τὸ ἴδιο ἔντονο, ἀλλὰ ἐντελῶς διαφορετικό, συναισθῆμα. Στὰ παιδιὰ τῆς προσχολικῆς ηλικίας αὐτὴ ἡ παροδικότητα εἶναι πιὸ συχνὴ καὶ βλέπομε τὸ παιδὶ ἀπὸ πολὺ θαρρετὸ ποὺ εἶναι σὲ μιὰ στιγμὴ γὰρ γίνεται πολὺ ντροπαλὸ στὴν ἀμέσως ἐπόμενη.

Αὐτὸς τὸ μεταβατικὸ χαρακτηριστικὸ τῆς συναισθηματικῆς διαγωγῆς του παιδιοῦ, δδηγεὶ πολλοὺς μεγάλους στὴν ἐρώτηση ἀν τὸ παιδὶ αἰσθάνεται τόσο βαθειὰ δόσο δ μεγάλος. Η γρήγορη ἀλλαγὴ ἀπὸ τὴ μιὰ συναισθηματικὴ ἀντίδραση στὴν ἄλλη μᾶς προδιαθέτει νὰ ὑποστηρίξουμε δχι. Αὐτὴ, δημως, ἡ ἀλλαγὴ μπορεῖ γὰρ δφελεται σὲ ἄλλες αἰτίες καὶ δχι στὴ ρυχότητα τῶν αἰσθημάτων ποὺ κατέχουν τὸ παιδὶ. Στὴν οὐσία δφελεται:

1. Στὸ δι τοῦ παιδὶ δὲν ἔχει φτάσει ἀκόμα στὴν πλήρη διανοητικὴ του ώριμανση καὶ δὲν ἔχει ἀποκτήσει τὴν ἀνάλογη ἐμπειρία.

2. Στὸ δι τοῦ παιδὶ ἔχει μικρότερη διάρκεια προσοχῆς, ποὺ τὸ καθιστᾶ ἵκανὸ ν' ἀπομακρύνεται γρηγορότερα ἀπὸ τὴ μιὰ κατάσταση καὶ νὰ μεταπηδᾶ στὴν ἄλλη καὶ

3. Στὸ δι τοῦ παιδὶ ἐκδηλώνει τὰ αἰσθήματά του μὲ αὐθορμητισμὸ καὶ χωρὶς καμμιὰ ἐπιφύλαξη γιατὶ ἀκόμα τὸ χαρακτηρίζει ἡ παιδικὴ ἀθωότητα.

"Ετοι, βλέπουμε δι τι ἡ συναισθηματικὴ διαγωγὴ τοῦ παιδιοῦ ἔρχεται σὲ πλήρη ἀντίθεση μὲ τὴ συναισθηματικὴ διαγωγὴ του μεγάλου, ποὺ κατὰ γενικὸ κανόνα χαρακτηρίζεται ἀπὸ μεγαλύτερη σταθερότητα.

4. Τὰ συναισθήματα τοῦ παιδιοῦ ἐμφανίζονται συχνά.

Κατὰ μέσα δρο, τὰ συναισθήματα τοῦ παιδιοῦ, παρουσιάζονται πιὸ συχνὰ ἀπ'